

This document is a preview generated by EVS

## EESTI STANDARDI EESSÖNA

## NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 62146-1:2014 sisaldab Euroopa standardi EN 62146-1:2014 inglisekeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 62146-1:2014 consists of the English text of the European standard EN 62146-1:2014.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 14.03.2014.	Date of Availability of the European standard is 14.03.2014.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee).

ICS 31.060.01, 31.060.70

### **Standardite reproduutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele**

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:  
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); telefon 605 5050; e-post [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

### **The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation**

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:  
Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); phone 605 5050; e-mail [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

English version

**Grading capacitors for high-voltage alternating current circuit-breakers -  
Part 1: General  
(IEC 62146-1:2013)**

Condensateurs de répartition pour  
disjoncteurs à courant alternatif haute  
tension -  
Partie 1: Généralités  
(CEI 62146-1:2013)

Spannungsausgleichskondensatoren für  
Hochspannungs-Wechselstrom-  
Leistungsschalter -  
Teil 1: Allgemeines  
(IEC 62146-1:2013)

This European Standard was approved by CENELEC on 2013-10-30. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels**

## Foreword

The text of document 33/535/FDIS, future edition 1 of IEC 62146-1, prepared by IEC/TC 33, "Power capacitors and their applications" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 62146-1:2014.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2014-09-14
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2016-10-30

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

## Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 62146-1:2013 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

- IEC 60068-2-11 NOTE Harmonized as EN 60068-2-11  
IEC 60068-2-42 NOTE Harmonized in EN 60068-2-42

## Annex ZA

(normative)

### Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
CISPR 18-2	1986	Radio interference characteristics of overhead - power lines and high-voltage equipment - Part 2: Methods of measurement and procedure for determining limits	-	-
IEC Guide 109		Environmental aspects - Inclusion in electrotechnical product standards	-	-
IEC 60050 (Series)		International Electrotechnical Vocabulary (IEV)	-	-
IEC 60060-1	2010	High-voltage test techniques - Part 1: General definitions and test requirements	EN 60060-1	2010
IEC 60068-2-17	1994	Environmental testing - Part 2: Tests - Test Q: EN 60068-2-17 Sealing	EN 60068-2-17	1994
IEC 60071-1	2006	Insulation co-ordination - Part 1: Definitions, principles and rules	EN 60071-1	2006
IEC 60270 + corr. October	2000	High-voltage test techniques - Partial discharge measurements	EN 60270	2001
IEC 60376	2005	Specification of technical grade sulfur hexafluoride (SF <sub>6</sub> ) for use in electrical equipment	EN 60376	2005
IEC 60507	1991	Artificial pollution tests on high-voltage insulators to be used on a.c. systems	EN 60507	1993
IEC 60567	2011	Oil-filled electrical equipment - Sampling of gases and analysis of free and dissolved gases - Guidance	EN 60567	2011
IEC 60721-1 + A1 + A2	1990 1992 1995	Classification of environmental conditions - Part 1: Environmental parameters and their severities	EN 60721-1 - + A2 <sup>1)</sup>	1995 - 1995
IEC/TS 60815 (series)		Selection and dimensioning of high-voltage insulators intended for use in polluted conditions	-	-
IEC 61462	2007	Composite hollow insulators - Pressurized and unpressurized insulators for use in electrical equipment with rated voltage greater than 1 000 V - Definitions, test methods, acceptance criteria and design recommendations	EN 61462	2007

<sup>1)</sup> EN 60721-1 includes A1 to IEC 60721-1.

IEC 62155 (mod)	2003	Hollow pressurized and unpressurized ceramic and glass insulators for use in electrical equipment with rated voltages greater than 1 000 V	EN 62155	2003
IEC 62271-1	2007	High-voltage switchgear and controlgear - Part 1: Common specifications	EN 62271-1	2008
IEC 62271-100	2008	High-voltage switchgear and controlgear - Part 100: Alternating current circuit-breakers	EN 62271-100	2009
IEC 62271-203	2003	High-voltage switchgear and controlgear - Part 203: Gas-insulated metal-enclosed switchgear for rated voltages above 52 kV	EN 62271-203 <sup>2)</sup>	2004
IEC/TR 62271-300	2006	High-voltage switchgear and controlgear - Part 300: Seismic qualification of alternating current circuit-breakers	-	-

<sup>2)</sup> EN 62271-203 is superseded by EN 62271-203:2012, which is based on IEC 62271-203:2011.

## CONTENTS

FOREWORD .....	4
1 Scope .....	6
2 Normative references .....	6
3 Terms and definitions .....	7
4 Abbreviations .....	12
5 Normal and special service conditions .....	13
5.1 General .....	13
5.2 Normal service conditions .....	13
5.2.1 Ambient temperature .....	13
5.2.2 Mechanical stress and vibrations .....	13
5.2.3 Additional service conditions for indoor and completely immersed grading capacitor .....	13
5.3 Special service conditions .....	13
5.3.1 General .....	13
5.3.2 Earthquakes .....	13
6 Ratings .....	14
6.1 Rated voltage ( $U_{cr}$ ) .....	14
6.2 Rated insulation level .....	14
6.3 Rated frequency ( $f_r$ ) .....	15
7 Design and construction .....	15
7.1 Capacitance tolerances .....	15
7.2 Capacitor loss requirements .....	15
7.3 Angle of mounting .....	15
7.4 Minimum withstand value of mechanical bending load .....	15
7.5 Requirements for impregnation medium in capacitor .....	16
7.6 Protection against corrosion .....	16
7.7 Nameplates .....	16
7.8 Creepage distances for outdoor insulators .....	16
7.9 Tightness .....	16
7.9.1 Liquid tightness .....	16
7.9.2 Gas tightness for grading capacitors immersed in gas .....	17
8 Type tests .....	17
8.1 Information for identification of specimens .....	17
8.2 Information to be included in type-test reports .....	17
8.3 Test conditions .....	18
8.4 Dielectric tests .....	18
8.4.1 General .....	18
8.4.2 Capacitance measurement at power frequency .....	19
8.4.3 Measurement of the tangent of the loss angle ( $\tan\delta$ ) .....	20
8.4.4 Partial discharge test .....	20
8.4.5 Switching impulse voltage test .....	21
8.4.6 Lightning and chopped impulse voltage test .....	21
8.4.7 Power frequency voltage test .....	22
8.5 Voltage test at low and high temperature .....	22
8.6 Radio interference voltage (RIV) test .....	23
8.7 Resonance frequency measurements .....	23

8.8 Mechanical bending test.....	23
8.9 Tightness test at different temperatures .....	23
8.10 Tightness test to check gas ingress from a pressurised environment.....	24
8.11 Vibration test.....	24
9 Routine tests .....	25
9.1 General .....	25
9.2 Test conditions .....	25
9.3 Capacitance and loss angle measurement at power frequency .....	25
9.4 Power frequency voltage test .....	26
9.5 Partial discharge test.....	26
9.6 Tightness test.....	26
9.6.1 General .....	26
9.6.2 Oil impregnated capacitor.....	26
9.6.3 Tightness test for gas filled grading capacitors .....	26
9.7 Visual inspection and dimensional check.....	27
10 Recommendations for transport, storage, erection, operation and maintenance.....	27
10.1 General .....	27
10.2 Conditions during transport, storage and installation .....	27
10.3 Installation.....	27
10.4 Unpacking and lifting .....	28
10.5 Assembly .....	28
10.5.1 Mounting .....	28
10.5.2 Connections to metal parts .....	28
10.5.3 Final installation inspection.....	28
10.6 Operation .....	28
10.7 Maintenance.....	28
10.7.1 General .....	28
10.7.2 Recommendation for the installation and maintenance .....	28
10.7.3 Recommendations for the user .....	29
10.7.4 Failure report.....	29
11 Safety.....	30
11.1 General .....	30
11.2 Precautions by manufacturers .....	30
11.3 Precautions by users .....	31
11.4 National regulations .....	31
12 Environmental aspects .....	31
Annex A (informative) Corrosion: Information regarding service conditions and recommended test requirements .....	32
Annex B (informative) Resonance frequency measurements .....	33
Bibliography.....	34
Figure 1 – Dielectric type tests.....	19
Figure 2 – Dielectric routine test .....	25
Figure B.1 – Example of resonance frequency measurement recording (see 8.7).....	33
Table 1 – Partial discharge test voltages and permissible levels .....	21